

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη εμπρόθεσμης λήψεως των αναγκαίων μέτρων για τη συμμόρφωση προς την απόφαση 2009/610/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2008, για τις ενισχύσεις C 16/04 (πρώην NN 29/04, CP 71/02 και CP 133/05) που χορήγησε η Ελλάδα στην επιχείρηση Ελληνικά Ναυπηγεία ΑΕ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 3118] (ΕΕ L 225, σ. 104)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ελληνική Δημοκρατία, παραλείποντας να λάβει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλα τα αναγκαία μέτρα προς εκτέλεση της αποφάσεως 2009/610/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2008, για τις ενισχύσεις C 16/04 (πρώην NN 29/04, CP 71/02 και CP 133/05) που χορήγησε η Ελλάδα στην επιχείρηση Ελληνικά Ναυπηγεία ΑΕ, και παραλείποντας να παράσχει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο άρθρο 19 της αποφάσεως αυτής, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 2, 3, 5, 6, 8, 9 και 11 έως 19 της εν λόγω αποφάσεως.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 328 σ. 4.12.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2012 [αίτηση του Tribunale di Palermo (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Fabio Caronna

(Υπόθεση C-7/11) (¹)

(Φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση — Οδηγία 2001/83/ΕΚ — Άρθρο 77 — Χονδρική πώληση φαρμάκων — Υποχρεωτική ειδική άδεια για τους φαρμακοποιούς — Προϋποθέσεις χορήγησης)

(2012/C 258/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Palermo

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Fabio Caronna

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Tribunale di Palermo — Ερμηνεία της αιτιολογικής σκέψης 36 και των άρθρων 76 έως 84 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311, σ. 67) — Χονδρική πώληση φαρμάκων — Προϋποθέσεις χορήγησης της άδειας για τη χονδρική πώληση φαρμάκων — Εθνική νομοθεσία που επιβάλλει ως προϋπόθεση της χονδρικής πώλησης φαρμάκων από τους φαρμακοποιούς και τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να χορηγούν φάρμακα στο κοινό την κατοχή της άδειας που είναι υποχρεωτική για τους ασκούντες τη δραστηριότητα της χονδρικής διανομής φαρμάκων — Επιτρέπεται;

μάκων — Εθνική νομοθεσία που επιβάλλει ως προϋπόθεση της χονδρικής πώλησης φαρμάκων από τους φαρμακοποιούς και τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να χορηγούν φάρμακα στο κοινό την κατοχή της άδειας που είναι υποχρεωτική για τους ασκούντες τη δραστηριότητα της χονδρικής διανομής φαρμάκων — Επιτρέπεται;

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 77, παράγραφος 2, της οδηγίας 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση, όπως έχει τροποποιηθεί με την οδηγία 2009/120/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2009, έχει την έννοια ότι η υποχρέωση κατοχής άδειας για τη χονδρική πώληση φαρμάκων ισχύει για τους φαρμακοποιούς οι οποίοι έχουν, ως φυσικά πρόσωπα, την άδεια, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, να ασκούν επίσης τη δραστηριότητα χονδρεμπόρου φαρμάκων.
- 2) Ο φαρμακοποιός που έχει, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, την άδεια να ασκεί επίσης τη δραστηριότητα χονδρεμπόρου φαρμάκων πρέπει να πληροί όλες τις απαιτήσεις που θέτουν σε σχέση με όσους ζητούν και όσους κατέχουν άδεια χονδρικής πώλησης φαρμάκων τα άρθρα 79 έως 82 της οδηγίας 2001/83, όπως έχει τροποποιηθεί με την οδηγία 2009/120.
- 3) Η ερμηνεία αυτή δεν μπορεί από μόνη της, χωρίς να υπάρχει νόμος που να έχει θεσπιστεί από κράτος μέλος, να θεμελιώσει ή να επιτείνει την ποινική ευθύνη του φαρμακοποιού που έχει ασκήσει τη δραστηριότητα χονδρεμπόρου χωρίς να έχει τη σχετική άδεια.

(¹) ΕΕ C 80 της 12.3.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2012 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Markus Geldt κατά Daimler AG

(Υπόθεση C-19/11) (¹)

(Οδηγίες 2003/6/ΕΚ και 2003/124/ΕΚ — Εμπιστευτικές πληροφορίες — Έννοια του όρου «συγκεκριμένη πληροφορία» — Επιμέρους στάδια μιας μακρόχρονης διαδικασίας — Αναφορά σε κατάσταση η οποία υφίσταται ή που ευλόγως μπορεί να αναμένεται ότι θα υπάρξει, ή σε γεγονός το οποίο έλαβε χώρα ή που ευλόγως μπορεί να αναμένεται ότι θα λάβει χώρα — Ερμηνεία της φράσεως «που ευλόγως μπορεί να αναμένεται» — Δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με αντικατάσταση μέλους του διοικητικού συμβουλίου εταιρίας)

(2012/C 258/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Markus Geltl

κατά

Daimler AG

παρισταμένων των: Lothar Meier κ.λπ.

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Bundesgerichtshof — Ερμηνεία του άρθρου 1, σημείο 1, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς) (ΕΕ L 96, σ. 16), καθώς και του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για την εφαρμογή της οδηγίας 2003/6/ΕΚ (ΕΕ L 339, σ. 70) — Ερμηνεία της έννοιας «εμπιστευτική πληροφορία» — Παραίτηση προέδρου-γενικού διευθυντή εταιρίας — Ενδεχόμενη συνεκτίμηση, στο πλαίσιο της εξέτασης του ζητήματος αν μια τέτοια πληροφορία είναι ακριβής, διαφόρων διαβουλεύσεων και ενεργειών που προηγήθηκαν του επίμαχου γεγονότος

Διατακτικό

- 1) Τα άρθρα 1, σημείο 1, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς), και 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για την εφαρμογή της οδηγίας 2003/6 όσον αφορά τον ορισμό και τη δημοσιοποίηση των εμπιστευτικών πληροφοριών και τον ορισμό των πράξεων χειραγώγησης της αγοράς, έχουν την έννοια ότι, στην περίπτωση μακρόχρονης διαδικασίας η οποία αποσκοπεί στην επέλευση συγκεκριμένης καταστάσεως ή γεγονόςτος, συγκεκριμένη πληροφορία κατά την έννοια των διατάξεων αυτών μπορούν να αποτελούν όχι μόνον η κατάσταση αυτή ή το γεγονός αυτό, αλλά και τα επιμέρους στάδια της εν λόγω διαδικασίας, τα οποία συνδέονται με την επέλευση της μελλοντικής καταστάσεως ή του μελλοντικού γεγονότος.
- 2) Το άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124 έχει την έννοια ότι η φράση «κατάσταση η οποία υφίσταται ή που ευλόγως μπορεί να αναμένεται ή (...) γεγονός το οποίο έλαβε χώρα ή που ευλόγως μπορεί να αναμένεται ότι θα λάβει χώρα» στο άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124 καλύπτει μελλοντικές καταστάσεις ή γεγονότα των οποίων η επέλευση αποδεικνύεται, βάσει συνολικής εκτίμησης των διαθέσιμων στοιχείων, ρεαλιστική. Ωστόσο η φράση αυτή δεν έχει την έννοια ότι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το μέγεθος του αντίκτυπου της καταστάσεως ή του γεγονότος στην αξία των οικείων χρηματοπιστωτικών μέσων.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2012 [αίτηση του Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Georges Erny κατά Daimler AG — Werk Wörth

(Υπόθεση C-172/11) ⁽¹⁾

Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων — Άρθρο 45 ΣΛΕΕ — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1612/68 — Άρθρο 7, παράγραφος 4 — Αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων — Προσαύξηση η οποία καταβάλλεται στους εργαζομένους που τελούν υπό καθεστώς μερικής απασχόλησης ενόψει της συνταξιοδότησής τους — Μεθοριακοί εργαζόμενοι οι οποίοι υπόκεινται στον φόρο εισοδήματος στο κράτος μέλος της κατοικίας — Πλασματική συνεκτίμηση του φόρου εισοδήματος από μισθωτές υπηρεσίες, ο οποίος επιβάλλεται εντός του κράτους μέλους της απασχόλησης]

(2012/C 258/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Georges Erny

κατά

Daimler AG — Werk Wörth

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Arbeitsgericht Ludwigshafen am Rhein — Ερμηνεία του άρθρου 45 ΣΛΕΕ, καθώς και του άρθρου 7, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 1) — Προσαύξηση που καταβάλλεται στους εργαζομένους οι οποίοι, πριν από τη συνταξιοδότησή τους, τίθενται σε καθεστώς μερικής απασχόλησης — Λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση των μεθοριακών εργαζομένων που δεν υπόκεινται στον φόρο εισοδήματος στο κράτος διαμονής, απορρέουσα από το γεγονός ότι, κατά τον υπολογισμό του ποσού της ως άνω προσαύξησης, λαμβάνεται υπόψη ο φόρος μισθωτών υπηρεσιών ο οποίος θα οφειλόταν θεωρητικώς στο κράτος απασχόλησης

Διατακτικό

Αντιβαίνουν στο άρθρο 45 ΣΛΕΕ και στο άρθρο 7, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας, ρήτρες που περιέχονται σε ατομικές συμφωνίες και σε συλλογικές συμβάσεις και προβλέπουν ότι η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης προσαύξηση, την οποία καταβάλλει ο εργοδότης στον εργαζόμενο που τελεί υπό καθεστώς μερικής απασχόλησης ενόψει της συνταξιοδότησής του, πρέπει να υπολογίζεται κατά τρόπο ώστε ο οφειλόμενος από τον εργαζόμενο φόρος εισοδήματος από μισθωτές δραστηριότητες στο κράτος μέλος της απασχόλησής του να αφαιρείται πλασματικά κατά τον καθορισμό της βάσης υπολογισμού της προσαύξησης αυτής, ενώ, σύμφωνα με τη σχετική διμερή συμφωνία για την

⁽¹⁾ ΕΕ C 113 της 9.4.2011.